



**VACHERON CONSTANTIN**

GENÈVE, DEPUIS 1755

*TRADITIONNELLE CHRONOGRAPH MIT EWIGEM KALENDER*

*Eine Neuinterpretation des mit der Genfer Punze zertifizierten, legendären Zeitmessers*

*Die Manufaktur Vacheron Constantin legt eines seiner berühmtesten Modelle neu auf: den Chronographen Traditionnelle mit ewigem Kalender. Dieser Zeitmesser mit dem neuen Kaliber 1142 QP von Vacheron Constantin steht voll und ganz im Zeichen der traditionellen, hochkarätigen Genfer Uhrmacherkunst.*

Für diese neue Kreation, die in einer Version aus 950er Platin und 18K 5N Roségold erscheint, hat Vacheron Constantin zwei Komplikationen der höchsten Uhrmacherkunst vereint: den Chronographen und den ewigen Kalender.

*Technik trifft auf Eleganz*

Die Kollektion Traditionnelle verkörpert mit ihrem klassischen runden Gehäuse die Werte des Hauses Vacheron Constantin und kombiniert Tradition und Eleganz mit meisterlichen technischen Komplikationen. Der neue Chronograph Traditionnelle mit ewigem Kalender bringt diese erfolgreiche Synergie auf wunderbare Weise zum Ausdruck. Das eindrucksvolle Design der Kollektion spiegelt sich in jedem einzelnen Detail wider: in dem abgestuften Gehäuse mit markantem kannelertem Muster auf der Rückseite, in den Dauphine-Zeigern und in der einer Bahnhofsuhr nachempfundenen Minutenanzeige. Die weiße oder schwarze Tachymeterskala rund um das Zifferblatt akzentuiert die technische Optik dieser Uhr.

*Klare Anzeige*

Beim Zifferblatt war gute Lesbarkeit eine der obersten Prioritäten: Verschiedene Grauschattierungen mit Oberflächen, die sich je nach Funktion voneinander unterscheiden, erinnern an die Gestaltung der Chronographen von Vacheron Constantin aus den 1940er Jahren. Die kleinen Sekundenzähler und die Minutenzähler des Chronographen mit rund gebürstetem Ring und gewendelter Mitte heben sich von einem schieferfarbenen bzw. silbernen Opalgrund ab. Die Mondscheibe aus 22-karätigem Weißgold wird im Einklang mit der von Vacheron Constantin kultivierten kunsthandwerklichen Tradition von Hand gefertigt. Im Zentrum der Datumsanzeige befindet sich eine symbolische Darstellung eines Mondgesichts, das abwechselnd lächelt oder melancholisch schaut, je nach Bahn des Erdsatelliten – ein subtiler Verweis auf historische Taschenuhren.

*Dezente Evolution*

Diesen ausgefeilten ästhetischen Ansatz ergänzt die technische Evolution, die das Uhrwerk des Chronographen Traditionnelle mit ewigem Kalender auszeichnet. Das Kaliber 1142 QP, ein hochmodernes, gänzlich in der Manufaktur entworfenes und entwickeltes Uhrwerk, ersetzt das vorige Modell 1141 QP. Das neue Uhrwerk speist die Funktionen des ewigen Kalenders – mit Datums-, Tages-, Monats-, Schaltjahr- und Mondphasenanzeige – und die des Chronographen mit direkt angetriebenen Sekundenzeigern und 30-Minuten-Zähler bei 3 Uhr; gegenüber dem kleinen Sekundenzeiger bei 9 Uhr. Dieser Neuzugang in der Kollektion Traditionnelle ist somit in der Lage, alle Ungenauigkeiten des Kalenders bis zum 1. März 2100 zu berücksichtigen, ohne angepasst werden zu müssen.

*Hohe Standards mit dem Zertifikat der Genfer Punze*

Die Uhrmacher und Entwickler von Vacheron Constantin haben bei diesem neuen Kaliber sehr auf den Energieverbrauch der Chronographenfunktionen geachtet, damit sich diese so minimal



**VACHERON CONSTANTIN**

GENÈVE, DEPUIS 1755

wie möglich auf die 48-stündige Gangreserve auswirken. Zudem wurde die Oszillationsfrequenz der Unruh von 2,5 auf 3 Hz (21.600 Halbschwingungen pro Stunde) gesteigert, was ihre Zuverlässigkeit und Stoßfestigkeit unterstützt. Wie alle Uhrwerke von Vacheron Constantin wurde auch das neue, durch einen eleganten, durchsichtigen Gehäuseboden aus Saphirglas sichtbare Kaliber so entwickelt und gestaltet, dass es den hohen Kriterien der Genfer Punze gerecht wird. Dieses Emblem der Genfer Uhrmacherkunst zeichnet sowohl das Kaliber selbst wie auch die Verarbeitung der gesamten Uhr aus. Für die Vergabe der Punze müssen anspruchsvollste Normen erfüllt werden, daher gilt sie eines der strengsten Zertifikate der Uhrenindustrie.

Der Chronograph Traditionnelle von Vacheron Constantin mit ewigem Kalender ist mit einem von Hand genähten Armband aus dem Leder des Mississippi-Alligators und einer Faltschließe aus 950er Platin oder 18K 5N Roségold ausgestattet. Ein wahres Wunder am Handgelenk.

#VCSIHH

<http://sihh.vacheron-constantin.com>



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## TECHNISCHE DATEN

	<i>Chronograph Traditionnelle mit ewigem Kalender</i>
<i>Referenznummer</i>	5000T/000P-B048 5000T/000R-B304 Mit der Genfer Punze zertifizierter Zeitmesser
<i>Kaliber</i>	1142 QP von Vacheron Constantin entwickelt und gefertigt mechanisch, Handaufzug 27,5 mm Durchmesser, 7,37 mm Dicke ca. 48 Stunden Gangreserve 3 Hz (21.600 Halbschwingungen pro Stunde) 324 Einzelteile, 21 Edelsteine
<i>Anzeigen</i>	Stunde, Minute, kleine Sekunde (bei 9 Uhr) ewiger Kalender (Wochentag, Datum, Monat, Schaltjahr) Mondphase, Chronograph mit Säulenrad (30-Minuten- Zähler) bei 3 Uhr
<i>Gehäuse</i>	950er Platin/ 18K 5N Roségold, 43 mm Durchmesser, 12,94 mm Dicke durchsichtiger Saphirglasboden, Wasserdichtigkeit bei 3 Bar geprüft (ca. 30 Meter)
<i>Zifferblatt</i>	schieferfarbenes bzw. silbernes Opal, Mondscheibe aus 22- karätigem Weißgold bzw. 22-karätigem Roségold, weiß/schwarz lackierte Tachymeterskala Stundenindexe aus 18-karätigem Weißgold/18-karätigem Roségold
<i>Armband</i>	schwarzes/braunes Leder des Mississippi-Alligators mit Innenbezug aus Alligatorleder, handgenäht, Satteloptik, große rechteckige Schuppen
<i>Schließe</i>	Faltschließe aus 950er Platin / 18K 5N Roségold poliert, in Form eines halben Malteserkreuzes
<i>Schatulle</i>	mit Uhrenbeweger
<i>Zubehör</i>	Lieferung mit Korrekturstift